

Ueber dem Portal der Kirche steht in einer Nische folgende Inschrift auf einer steinernen Platte eingegraben :

Anno 1658.

Cette église a été bastie en l'honneur de Dieu, des Trois-Vierges et martyrs foi, espérance et charité par les pures aumônes et labeur des frères de ce convent.

DeI et benefaCtorVM LargItIone et DILigentIa fratrVM ereCta est.

(Dieses Chronogramm macht die Jahreszahl der Erbauung zweimal.)

Mit Gaben Der Liebhabern Gottes aVfgerIChtet.

Der Geschichtschreiber Bertholet sagt über dieses Kloster und diese Kirche Folgendes (T. VIII, p. 81 et 82) :

1. Le couvent de Trois-Vierges doit son origine à Godefroy d'Eltz, baron de Clervaux, qui pour cet effet, céda aux frères Mineurs Récollets le 27 avril 1629 une chapelle dédiée aux trois saintes Vierges Foi, Espérance et Charité, filles de Sainte Sophie, dit-on, martyrisées selon Métaphraste, à Rome, sous l'empereur Adrien.

N.B. Die Dokumente über diese Schenkung sind erwähnt in dem kürzlich erschienenen Werke : Publications de la Section historique de l'Institut R.-G.-D. de Luxembourg. Année 1883. Archives de Clervaux, sub. n° 2884 et 2885, mit den Worten :

N° 2884. 1630, 12 avril. Clervaux. Godefroy, baron d'Eltz et de Clervaux, chevalier, seigneur de Wolmérange, Ennery, Blettange etc. déclare avoir fait donation aux frères mineurs, de la chapelle de Trois-Vierges à Ulflange, pour y bâtir un cloître, et permet aux dits religieux, de prendre leur chauffage en bois mort dans la forêt de Beuvange.

N° 2885. 12 avril. Clervaux. Godefroy, baron d'Eltz etc. déclare que les supérieurs des frères mineurs de la régulière observance ont accepté la donation de la chapelle de Trois-Vierges à Ulflingen, seigneurie de Clervaux ; il retient les offrandes et les cens et rentes de la dite chapelle.

2. Cette chapelle, dépendante de la terre de Clervaux, avait été fondée par Ferri de Brandenburg, bisayeul maternel de Godefroy, et après la cession, que celui-ci en eut faite, on y éleva une église, devenue célèbre par le concours des pèlerins, qui viennent de toute part honorer les reliques, qu'on y conserve.

3. Ulflingen, aujourd'hui les Trois-Vierges, avait pour armes, d'azur à une face gironnée d'or à deux étoiles de même, l'une en chef et l'autre en pointe.

Dieses Wappen prangt noch heute auf der linken Seite des Hochaltars ; jedoch fehlen die beiden Sterne ; möglich, daß dieselben bei der vor einigen Jahrzehnten vorgenommenen Restauration des Hochaltars vergessen wurden.

Ob schon diese alte Klosterkirche weder von Außen noch von Innen in architektonischer Beziehung etwas besonders Merkwürdiges darbietet, indem dieselbe im sogenannten Scheunenstyl gebaut ist, desto gewaltiger ist indeß der Eindruck, den das Gesamtinnere fürs erste Mal auf den Besucher macht, indem das Auge gleich den ganzen Raum erfäßt, ohne durch Säulen gehindert zu werden. Die Kirche hat intwendig bei einer Länge von 40 Meter und einer Breite von 10 Meter, eine Höhe von 16 Meter. Der Hochaltar erhebt sich bis zu 13 Meter Höhe, und die beiden Nebentäpfe sind nicht viel niedriger. Letztere sind mit einander verbunden durch einen hohen Rundbogen, in welchem sich eine vergitterte Pforte befindet, welche, wenn geschlossen, die Kirche ähnlich dem hl. Zelte der Israeliten, in das Allerheiligste und Heiligste trennt. Ueber diesem Rundbogen ist ein Calvarienberg, den sterbenden Heiland vorstellend, an einem, wenigstens vier Meter hohen Kreuze hängend, zu beiden Seiten die mannhohen Statuen der Mutter Gottes und des hl. Johannes. Am Fuße dieses Kreuzes, in der Mitte über dem Rundbogen ist das Zifferblatt der Thurmuhre, die leider noch der Rückkehr auf ihren alten Stand in einer fremden Gemeinde harret. Im geräumigen Chore stehen 38 sehr schöne Sperrstühle (stalles).

(Schluß folgt.)

H. Thill, Lehrer.